

ETRVSCO

Tarifs & fiches techniques
Urban Camper | Campervan



**Voyager
selon vos
envies.**

Informations importantes pour choisir votre camping-car

Le choix de la bonne implantation ainsi qu'un design attrayant sont des facteurs particulièrement importants lors de l'achat d'un camping-car, camper van ou urban vehicle (ci-après : camping-car). Par ailleurs, le poids joue également un rôle essentiel. Famille, amis, équipement en option, accessoires et bagages – tout cela doit pouvoir loger. Parallèlement, il existe des limites techniques et juridiques pour la configuration et le chargement. Chaque camping-car est conçu pour un certain poids, qui ne doit pas être dépassé à l'utilisation. Pour l'acheteur d'un camping-car, la question qui se pose est donc celle de savoir comment il doit configurer son véhicule pour loger les passagers, les bagages et les accessoires selon ses besoins sans que le véhicule dépasse ce poids maximal ? Pour vous faciliter cette décision, nous vous fournissons ci-après quelques informations qui vous seront particulièrement utiles pour choisir votre véhicule parmi les modèles de notre portefeuille :

1. La masse en charge maximale techniquement admissible ...

... est une valeur déterminée par le fabricant que le véhicule ne doit pas dépasser. Etrusco définit une limite supérieure pour le véhicule par rapport à l'implantation, cette limite pouvant varier d'une implantation à l'autre (par ex. 3 500 kg, 4 400 kg). Vous trouverez l'indication correspondante pour chaque implantation dans les caractéristiques techniques.

| FIAT Fiches techniques | | CV 540 DB | CV 600 DB |
|---|----|----------------------------|----------------------------|
| Longueur largeur hauteur ¹⁾ | cm | 541 205 270 | 599 205 270 |
| Hauteur intérieure | cm | 190 | 190 |
| Châssis | | Fiat Ducato 35 Light | Fiat Ducato 35 Light |
| Motorsation de base Puissance (ch) | | 2.2 Multijet 103 (140) | 2.2 Multijet 103 (140) |
| Masse en charge maximale techniquement admissible ²⁾ | kg | 3.500 | 3.500 |
| Masse en ordre de marche ³⁾ | kg | 2.710 (2.575-2.846)* | 2.804 (2.664-2.944)* |
| Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus) ⁴⁾ | kg | 4 | 4 |
| Poids défini par le constructeur pour les équipements en option ⁵⁾ | kg | 441 | 341 |

2. La masse en ordre de marche ...

... se compose – pour simplifier – du véhicule de base avec l'équipement standard plus un poids forfaitaire de 75 kg pour le conducteur. Il est également autorisé et possible que la masse en ordre de marche de votre véhicule diverge de la valeur nominale indiquée dans les documents de vente. La tolérance admissible s'élève à $\pm 5\%$. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Pour une pleine transparence sur les écarts de poids possibles, Etrusco pèse chaque véhicule à la fin de la chaîne et communique à votre partenaire le résultat de la pesée de votre véhicule pour qu'il vous le transmette. Vous trouverez des explications détaillées sur la masse en ordre de marche au point « Mentions légales ».

3. Les Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)...

... sont déterminés par le fabricant dans ladite procédure de réception par type. De cela résulte ladite masse des passagers. Pour cela, un poids forfaitaire de 75 kg par passager (sans conducteur) est calculé.

Vous trouverez des explications détaillées sur la masse des passagers au point « Mentions légales »

| FIAT Fiches techniques | | CV 540 DB | CV 600 DB |
|---|----|----------------------------|----------------------------|
| Longueur largeur hauteur ¹⁾ | cm | 541 205 270 | 599 205 270 |
| Hauteur intérieure | cm | 190 | 190 |
| Châssis | | Fiat Ducato 35 Light | Fiat Ducato 35 Light |
| Motorsation de base Puissance (ch) | | 2.2 Multijet 103 (140) | 2.2 Multijet 103 (140) |
| Masse en charge maximale techniquement admissible ²⁾ | kg | 3.500 | 3.500 |
| Masse en ordre de marche ³⁾ | kg | 2.710 (2.575-2.846)* | 2.804 (2.664-2.944)* |
| Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus) ⁴⁾ | kg | 4 | 4 |
| Poids défini par le constructeur pour les équipements en option ⁵⁾ | kg | 441 | 341 |

4. Les Poids défini par le constructeur pour les équipements en option ...

... sont une valeur définie par Etrusco par implantation pour la masse maximale d'équipement pouvant être commandé en option. Cette limitation a pour but de garantir que la capacité de charge minimale, c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires montés ultérieurement pour les véhicules livrés par Etrusco soit également disponible pour la charge supplémentaire. Si la pesée à la fin de la chaîne devait exceptionnellement révéler que la possibilité de chargement additionnel réelle dépasse en baisse la capacité de charge minimale par suite d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderions alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option.

Vous trouverez des explications détaillées sur les répercussions des tolérances sur la capacité de charge minimale et la masse de la charge utile au point « Mentions légales ».

| EXTÉRIEUR CELLULE | Prix | Poids supplémentaire ⁶⁾ | | | | |
|---------------------------------------|-------|------------------------------------|---|---|---|---|
| Bains arrière droit (côté passager) | 555 | 5,0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Réservoir eaux usées isolé et chauffé | 640 | 3,5 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Crochet d'attelage (amovible) | 1.210 | 50,0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

5. Le poids en surplus de l'équipement en option et des paquets ...

... augmente la masse réelle du véhicule (= masse en ordre de marche plus l'équipement en option choisi) et diminue la capacité de charge. La valeur mentionnée indique le poids en surplus par rapport à l'équipement standard de l'implantation respective. Le poids total des paquets choisis et de l'équipement en option ne doit pas dépasser les Poids défini par le constructeur pour les équipements en option.





MODÈLE UC | RENAULT



Fiches techniques

UC 5.0 XR

| | € ⁽¹⁾ 59.990 |
|---|-------------------------|
| Longueur largeur hauteur (cm) | 508 197 206 |
| Hauteur intérieure (toit relevable ouvert) (cm) | 247 |
| Masse en ordre de marche* (kg) | 2260 (2147 - 2373)* |
| Poids défini par le constructeur pour les équipements en option* (kg) | 249 |
| Masse en charge maximale techniquement admissible* (kg) | 3010 |
| Poids tractable 12% freiné non freiné (kg) | 2500 ⁽¹⁾ |
| Empattement (cm) | 309 |
| Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)* | 2 - 6 OPT |
| Couchages | 2 - 4 OPT |
| Couchage dans le toit relevable (cm) | 187 x 128 |
| Dimensions couchage milieu (cm) | 188 x 104 - 91 OPT |
| Volume réfrigérateur (l) | 41 |
| Capacité du réservoir à eau propre totale (Capacité du réservoir à eau fraîche lors d'un remplissage pour déplacement) Réservoir d'eaux usées (l) | 45 35 |
| Prises 12 V | 1 |
| Rangement pour bouteille de gaz (poids de remplissage en kg) | 1x 2,75kg |

OPT En option • De série - Non disponible

⚖️ INFO

En ce qui concerne la **masse en ordre de marche** indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à $\pm 5\%$ de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des **Poids défini par le constructeur pour les équipements en option**, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco est aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire. Le poids réel

de votre véhicule départ usine peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait **exceptionnellement** révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La **masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu** n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point **Mentions légales**. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.

MODÈLE UC | RENAULT

Equipement de série

Châssis et motorisation Renault

- Renault Trafic Phase 2 - 130 ch boîte manuelle
- ABS avec activation automatique des feux de détresse en cas de freinage d'urgence
- ESP avec assistance au démarrage en côte, détection de charge et ASR
- Contrôle de la traction avec aide au démarrage en côte
- Régulateur de vitesse avec limiteur de vitesse
- Assistant de freinage
- Start&stop automatique
- Mode de conduite Eco
- Ordinateur de bord (Ecran noir et blanc 3,5" TFT)
- Verrouillage automatique des portes après le démarrage
- Kit de réparation des pneus
- Airbag conducteur
- Airbag passager
- Phares à LED avec feux de jour
- Verrouillage central et vitres électriques
- Peinture blanc arctique
- Pare-chocs arrière peint dans la couleur de la carrosserie
- Sièges conducteur et passager pivotants avec réglage en hauteur, accoudoirs & soutien lombaire

Equipement extérieur Etrusco

- Toit relevable blanc (pour peinture standard blanc)
- Porte coulissante à droite avec fenêtre ouvrable
- Fenêtre ouvrable à gauche

Equipement intérieur Etrusco

- Table de salon avec possibilité de rangement
- Sac pour ranger la table sur le hayon arrière

Chauffage | Système de gaz

- Soute pour 1 bouteille de gaz d'un poids de remplissage maximal de 2,75 kg

Installation et technologie

- Booster de charge 25 A
- Lampe à col de cygne dans le toit relevable
- Éclairage LED via un rail lumineux
- Prise 12 V à l'arrière
- Batterie de secours 95 Ah - AGM
- Panneau de contrôle

Cuisine | Eau

- Réservoir d'eau propre de 45 litres et réservoir d'eaux usées de 35 litres
- Plaque de cuisson 2 feux, allumage électrique 12 V avec abattant en verre
- Glacière à compresseur 41 L

Salle d'eau

- Raccord de douche extérieur, externe

Tissus

- Ambiance intérieure Sicilia (noir | anthracite)



Options équipement

CHÂSSIS ET MOTORISATION RENAULT

| | EDITION | € ^{a)} | Poids supplémentaire* | UC 5.0 XR |
|---|---------|-----------------|-----------------------|-----------|
| Renault Trafic Phase 2 Blue dCI - 150 ch - Boite manuelle | | 2.015 | △ | ○ |
| Renault Trafic Phase 2 Blue dCI - 150 ch - Boite automatique | | 4.535 | △ | ○ |
| Renault Trafic Phase 2 Blue dCI - 170 CV boîte automatique | | 5.545 | △ | ○ |
| Peinture Noir Tenebro et toit relevable en anthracite | | 1.510 | ○ | ○ |
| Peinture gris ardoise et toit relevable en gris anthracite | | 1.510 | ○ | ○ |
| Peinture gris comète et toit relevable en gris anthracite | | 1.510 | ○ | ○ |
| Volant en simili cuir avec pare-chocs avant, montant de feu arrière et rail de porte coulissante - partiellement peints dans la couleur de la carrosserie | E | 655 | ○ | ○ |
| Attelage de remorque | | 605 | 50 | ○ |
| Jantes alu 17" Diamond Cut | E | 1.110 | 13 | ○ |
| Pneus 4 saisons | | 505 | ○ | ○ |
| Capteur de pression des pneus | E | 100 | ○ | ○ |
| Rétroviseurs extérieurs réglables électriquement, rabattables & dégivrants, avec clignotants intégrés | E | 350 | ○ | ○ |
| Feux de croisement automatiques (basé sur une caméra) | E | 200 | ○ | ○ |
| Essuie-glaces automatiques (capteur de pluie) | E | 100 | ○ | ○ |
| Rétroviseur à atténuation automatique | E | 100 | ○ | ○ |
| Feux antibrouillard avec fonction d'éclairage en virage | E | 250 | ○ | ○ |
| Climatisation cabine avec réglage manuel, y compris filtre à pollen | E | 1.715 | ○ | ○ |
| Boîte à gants réfrigérée (6,6 L.) | E | 150 | ○ | ○ |
| Système de freinage d'urgence avancé (AEBS) | | 705 | ○ | ○ |
| Reconnaissance des panneaux de signalisation & alerte de survitesse | | 300 | ○ | ○ |
| Assistant d'angle mort | | 455 | ○ | ○ |
| Avertisseur de franchissement de ligne | | 705 | ○ | ○ |
| Détecteur de somnolence | | 350 | ○ | ○ |
| Park Pilot arrière | | 505 | ○ | ○ |
| Aide au parking avant, arrière et latéral | | 955 | ○ | ○ |
| Multimédia Easy link access 8 pouces avec navigation, DAB, USB, Android Apple Car Play et reconnaissance vocale | E | 1.360 | ○ | ○ |
| Multimédia Easy link access 8 pouces avec DAB, USB, Android Apple Car Play et reconnaissance vocale | | 1.110 | 2,5 | ○ |
| Caméra de recul | E | 655 | ○ | ○ |

△ n.c. au moment de la publication ○ En option ⊕ Obligatoire - Non disponible



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous

trouvez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point **Mentions légales**. Dans le cas d'une surcharge, **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.

Options équipement

| | EDITION | € ^{a)} | Poids supplémentaire* | UC 5.0 XR |
|--|---------|-----------------|-----------------------|-----------|
| Ordinateur de bord (ecran 4,2" TFT couleur) | E | 100 | ○ | ○ |
| EQUIPEMENT EXTÉRIEUR ETRUSCO | | | | |
| Store (manuel) 2,30 m, boîtier anthracite | E | 1.060 | 20 | ○ |
| Rail de guidage gauche | | 200 | 2 | ○ |
| Rail de guidage droite | | 200 | 2 | ○ |
| EQUIPEMENT INTÉRIEUR ETRUSCO | | | | |
| 1 siège individuel supplémentaire | | 1.610 | 23 | ○ |
| 2 sièges individuels supplémentaires | | 3.025 | 46 | ○ |
| 3ème et 4ème places sur la banquette, y compris Isofix et fonction de couchage | E | 4.135 | 93 | ○ |
| Compartiment de rangement sous le siège | E | 200 | 13 | ○ |
| 4 anneaux d'arrimage pour rail | E | 100 | ○ | ○ |
| Occultation du salon et de la cabine | E | 350 | 5 | ○ |
| CHAUFFAGE SYSTÈME DE GAZ | | | | |
| Commande de l'appli Thermo Connect | | 455 | ○ | ○ |
| Chauffage d'appoint Diesel 2kW | E | 1.915 | 9 | ○ |
| INSTALLATION ET TECHNOLOGIE | | | | |
| Prise USB supplémentaire | E | 50 | 1 | ○ |
| Prise 230 V | E | 50 | ○ | ○ |
| PACKS | | | | |
| Pack Confort | | 8.065 | 132 | ○ |
| Pack Sécurité | | 655 | ○ | ○ |
| Pack Sécurité + | | 2.370 | ○ | ○ |
| Complete Selection | | 12.605 | 188,5 | ○ |
| AUTRE | | | | |
| Documents d'immatriculation | | 270 | ⊕ | ⊕ |

△ n.c. au moment de la publication ○ En option ⊕ Obligatoire - Non disponible



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous

trouvez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point **Mentions légales**. Dans le cas d'une surcharge, **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.

Packs

PACK CONFORT

+ 132 KG*

- Climatisation cabine avec réglage manuel, y compris filtre à pollen
- Multimédia Easy link Acces 8 pouces avec DAB, USB, Android|Apple Car Play et reconnaissance vocale
- 3ème et 4ème places sur la banquette, y compris Isofix et fonction de couchage
- Occultation du salon et de la cabine
- Chauffage d'appoint Diesel 2kW
- Rail de guidage droite
- Park Pilot arrière

Prix du pack^{Δ)}

8.065 €

PACK SÉCURITÉ

+ 0 KG*

- Rétroviseur à atténuation automatique
- Essuie-glaces automatiques (capteur de pluie)
- Feux de croisement automatiques (basé sur une caméra)
- Feux antibrouillard avec fonction d'éclairage en virage
- Capteur de pression des pneus
- Ordinateur de bord (ecran 4,2 " TFT couleur)

Prix du pack^{Δ)}

655 €

Packs

PACK SÉCURITÉ +

+ 0 KG*

- Reconnaissance des panneaux de signalisation & alerte de survitesse
- Avertisseur de franchissement de ligne
- Assistant d'angle mort
- Détecteur de somnolence
- Système de freinage d'urgence avancé (AEBS)

Prix du pack^{Δ)}

2.370 €

COMPLETE SELECTION + 188,5 KG*

- Jantes alu 17" Diamond Cut
- Store (manuel) 2,30 m, boîtier anthracite
- Capteur de pression des pneus
- Rétroviseurs extérieurs réglables électriquement, rabattables & dégivrants, avec clignotants intégrés
- Rétroviseur à atténuation automatique
- Feux de croisement automatiques (basé sur une caméra)
- Essuie-glaces automatiques (capteur de pluie)
- Feux antibrouillard avec fonction d'éclairage en virage
- Volant en simili cuir avec pare-chocs avant, montant de feu arrière et rail de porte coulissante - partiellement peints dans la couleur de la carrosserie
- Climatisation cabine avec réglage manuel, y compris filtre à pollen
- Boîte à gants réfrigérée (6,6 L.)
- Multimédia Easy link access 8 pouces avec navigation, DAB, USB, Android|Apple Car Play et reconnaissance vocale
- Caméra de recul
- Ordinateur de bord (ecran 4,2 " TFT couleur)
- 3ème et 4ème places sur la banquette, y compris Isofix et fonction de couchage
- Occultation du salon et de la cabine
- Compartiment de rangement sous le siège
- 4 anneaux d'arrimage pour rail
- Prise USB supplémentaire
- Prise 230 V
- Chauffage d'appoint Diesel 2kW

Prix du pack^{Δ)}

12.605 €



Δ n.c. au moment de la publication ○ En option ⊗ Obligatoire - Non disponible



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous

trouvez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point **Mentions légales**. Dans le cas d'une surcharge, **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.



MODÈLE CV | FORD



Fiches techniques

| | CV 600 DF 4X4 |
|--|-------------------------------|
| | € ⁹³ 76.780 |
| Longueur largeur hauteur (cm) | 598 206 284 ²⁾ |
| Hauteur intérieure (cm) | 199 |
| Châssis | Ford Transit |
| Motorisation de base Puissance (ch) | 2,0 TDCi 96 (130) |
| Masse en ordre de marche* (kg) | 3058 (2905 - 3211)* |
| Poids défini par le constructeur pour les équipements en option* (kg) | 102 |
| Masse en charge maximale techniquement admissible* (kg) | 3500 |
| Poids tractable 12% freiné non freiné (kg) | 2800 750 ³⁾ |
| Pneumatiques | 235 65 R16 |
| Empattement (cm) | 375 |
| Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)* | 4 |
| Couchages | 2 - 3 OPT |
| Dimension couchage arrière (cm) | 192 - 189 x 147 |
| Dimensions couchage dinette transformable (cm) | 169 x 87 OPT |
| Volume réfrigérateur dont freezer (l) | 62 7,5 |
| Capacité du réservoir à eau fraîche totale (Capacité du réservoir à eau fraîche lors d'un remplissage pour déplacement) Réservoir d'eaux usées (l) | 100 (20) 90 ⁴⁾ |
| Prises 230 V | 3 |
| Prises 12 V | 1 |
| Prises USB | 1 |
| Espace de rangement sous le lit arrière (cm) | 89 x 81 x 133 |
| Rangement pour bouteille de gaz (poids de remplissage en kg) | 2x 13kg |

OPT En option • De série - Non disponible

⚖️ INFO

En ce qui concerne la **masse en ordre de marche** indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à $\pm 5\%$ de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des **Poids défini par le constructeur pour les équipements en option**, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco est aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire. Le poids réel

de votre véhicule départ usine peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait **exceptionnellement** révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La **masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu** n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point **Mentions légales**. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.

MODÈLE CV | FORD

Equipement de série

Châssis et motorisation Ford

- 2,0l TDCi Ford EcoBlue 96 kW|130 ch, Norme d'émission EURO 6
- ABS (système électronique antiblocage des roues) avec EBD (répartition électronique de la force de freinage) y compris ESP (programme de stabilité électronique) et TCS (contrôle de traction)
- Assistance freinage d'urgence , feux de freinage d'urgence, aide au démarrage en côte, assistance de vent latéral, aide au freinage d'urgence et protection anti-retournement
- Capteur de pression de pneus
- Régulateur de vitesse
- Ceinture de sécurité 3 points
- Transmission intégrale 4x4
- Phares avec feux de jour
- Jantes aluminium FORD 16" noir
- Air bag cabine conducteur et passager
- Radio (FM|MW), haut-parleurs, antenne, réception radio numérique DAB|DAB+, commandes audio au volant, interface Bluetooth, connexion USB, mains libres
- Lève-vitres électriques et verrouillage centralisé de la cabine
- Grille de calandre chromée
- Baguettes de protection latérales et bavettes (arrière)
- Kit de réparation anticrevaillon
- Sièges cabine pivotants avec deux accoudoirs
- Réglage de la hauteur et de l'inclinaison des sièges conducteur et passager
- Peinture Ford blanc glacier
- Réservoir à carburant de 70 litres
- **Baguettes de protection latérales peintes dans la couleur de la carrosserie**
- **Climatisation avec filtre à poussière et filtre à pollen**
- **Phares avec feux de virage statique**
- **Pare-chocs avant laqué couleur carrosserie, y compris phares antibrouillard**
- **Volant en cuir**
- **Boîte à gants avec couvercle**

Equipement extérieur Etrusco

- 7 ans de garantie étanchéité⁵⁾
- Baie à cadre avec moustiquaire et store d'occultation (cellule)
- Baie arrière droite (côté passager)
- Lanterneau translucide 70x50 au-dessus de la dinette
- Lanterneau 28x28 avec moustiquaire et store d'occultation au dessus de la dinette
- Lanterneau 28x28 avec moustiquaire et store d'occultation dans la partie nuit
- Deux portes arrière avec baies fixes (y compris store d'occultation)
- Soute avec 4 anneaux d'arrimage
- **Store (manuel) 3,50 m, boîtier anthracite**
- **Graphisme intérieur et extérieur type X**
- **Moustiquaire de porte cellule**
- **Eclairage d'auvent**
- **Marchepied électrique**

Equipement intérieur Etrusco

- Cloison avec marche d'accès au lit double
- Matelas de haute qualité pour un grand confort de couchage
- xFlip-extension du couchage arrière
- Lit arrière avec sommier à lattes
- Dinette avec compartiment de rangement intégré
- Dinette avec espaces de rangement intégrés
- Coussins d'assise à mousse ergonomique pour plus de confort
- Fixation Isofix pour siège enfant sur la banquette arrière
- Spots sur système de rail repositionnables
- Espaces de rangement généreux et possibilités de stockage
- Mobilier décor Tela Sand & White
- Revêtement de sol décor Nautic Breeze
- **Obturateur de cabine**
- **Portes de placard de pavillon "Magnolia" brillant**
- **Rallonge de table rotative**

Installation et technologie

- Batterie cellule puissante et sans entretien (95 Ah)
- Chargeur électrique pour batteries cellule et porteur 12 V | 18 A
- Panneau de contrôle
- Prise extérieure CEE 230 V avec disjoncteur
- Eclairage à LED intégré dans la marche de la dinette
- Spots de lecture LED orientable
- Rail d'éclairage flexible
- Prises 1x12V, 3x230 V et 1 double USB
- **Pré-équipement panneau solaire**
- **Pré-équipement pour caméra de recul**
- **Station multimédia pour Apple CarPlay ou Android Auto sans fonction de navigation**
- **Camera de recul**

Chauffage | Système de gaz

- Soute pour 2 bouteilles de gaz d'un poids de remplissage maximal de 13 kg
- Chauffage au gaz Combi 4
- Vannes d'arrêt de gaz facilement accessibles et centralisées

Cuisine | Eau

- Cuisine ergonomique avec grand plan de travail
- Grands tiroirs de cuisine à fermeture Soft-close
- Réservoir d'eau propre de 100 litres et réservoir d'eaux usées de 90 litres
- Plaque de cuisson 2 feux, allumage Piézo électrique avec abattant en verre
- Réfrigérateur à compression 62 l avec compartiment freezer de 7,5 l
- Système de rail multiflex avec deux crochets

Salle d'eau

- Lavabo fixe
- Equipement douche
- Grands espaces de rangement
- WC à cassette
- Eclairage à LED dans le cabinet de toilette
- Lanterneau avec support sèche serviettes
- **Caillebotis dans la douche**
- **Baie dans la salle de bain**

Tissus

- **Ambiance intérieure Emilia (beige)**

Options équipement

CHÂSSIS ET MOTORISATION FORD

| | € ^(a) | Poids supplémentaire* | CV 600 DF 4x4 |
|---|------------------|-----------------------|-----------------------|
| 2.0 TDCi Ford Ecoblue 125 kw (170ch) - EURO 6 | 1.410 | 0 | <input type="radio"/> |
| Crochet d'attelage (fixe) avec TSC | 1.005 | 34 | <input type="radio"/> |
| Couleur de carrosserie métallisée "Noir Agathe" | 1.270 | 5 | <input type="radio"/> |
| Couleur de carrosserie "Gris Matter" FORD | 1.270 | 5 | <input type="radio"/> |

EQUIPEMENT EXTÉRIEUR ETRUSCO

| | | | |
|---|-----|-----|-----------------------|
| Réservoir d'eaux usées isolé et chauffé | 540 | 3,5 | <input type="radio"/> |
|---|-----|-----|-----------------------|

EQUIPEMENT INTÉRIEUR ETRUSCO

| | | | |
|---|-----|---|-----------------------|
| Modification de la dînette en couchage (lit simple) | 400 | 3 | <input type="radio"/> |
|---|-----|---|-----------------------|

INSTALLATION ET TECHNOLOGIE

| | | | |
|---|-----|----|-----------------------|
| Deuxième batterie cellule 95 Ah | 350 | 27 | <input type="radio"/> |
| Chauffage air pulsé Combi 6E (gaz + électricité) avec panneau de commande numérique | 625 | 2 | <input type="radio"/> |
| Pré-équipement et support TV | 300 | 3 | <input type="radio"/> |
| Prise USB dans le rail lumineux | 50 | 0 | <input type="radio"/> |

AUTRE

| | | | |
|-----------------------------|-----|---|-----------------------|
| Documents d'immatriculation | 270 | 0 | <input type="radio"/> |
|-----------------------------|-----|---|-----------------------|

△ n.c. au moment de la publication En option Obligatoire - Non disponible

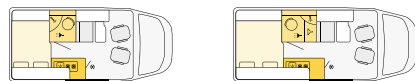


L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous

trouvez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point **Mentions légales**. Dans le cas d'une surcharge, **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.



MODÈLE CV | FIAT



Fiches techniques

| | CV 540 DB | CV 600 DB |
|--|--------------------------------|--------------------------------|
| | 68.140 €⁽³⁾ | 69.380 €⁽³⁾ |
| Longueur largeur hauteur (cm) | 541 205 270 ⁽²⁾ | 599 205 270 ⁽²⁾ |
| Hauteur intérieure (cm) | 190 | 190 |
| Châssis | Fiat Ducato 35 Light | Fiat Ducato 35 Light |
| Motorisation de base Puissance (ch) | 2,2 l Mjet 103 (140) | 2,2 l Mjet 103 (140) |
| Masse en ordre de marche* (kg) | 2744 (2607 - 2881)* | 2816 (2675 - 2957)* |
| Poids défini par le constructeur pour les équipements en option* (kg) | 407 | 324 |
| Masse en charge maximale techniquement admissible* (kg) | 3500 | 3500 |
| Poids tractable 12% freiné non freiné (kg) | 2500 750 ⁽³⁾ | 2500 750 ⁽³⁾ |
| Pneumatiques | 225/75 R16 | 225/75 R16 |
| Empattement (cm) | 345 | 404 |
| Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)* | 4 | 4 |
| Couchages | 2 - 5 OPT | 2 - 5 OPT |
| Dimension couchage arrière (cm) | 195 x 133 - 130 | 197 x 157 - 150 |
| Dimensions couchage dînette transformable (cm) | 185 x 87 - 63 OPT | 185 x 105 - 88 OPT |
| Couchage dans le toit relevable (cm) | 209 x 143 OPT | 209 x 143 OPT |
| Volume réfrigérateur dont freezer (l) | 84 6 | 84 6 |
| Capacité du réservoir à eau fraîche totale (Capacité du réservoir à eau fraîche lors d'un remplissage pour déplacement) Réservoir d'eaux usées (l) | 100 (20) 90 ⁽⁴⁾ | 100 (20) 90 ⁽⁴⁾ |
| Prises 230 V | 3 | 3 |
| Prises 12 V | 1 | 1 |
| Prises USB | 1 | 1 |
| Espace de rangement sous le lit arrière (cm) | 67 x 90 x 118 | 67 x 90 x 135 |
| Rangement pour bouteille de gaz (poids de remplissage en kg) | 2x 13kg | 2x 13kg |

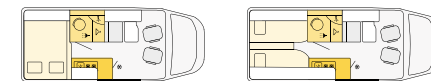
OPT En option • De série - Non disponible

⚖️ INFO

En ce qui concerne la **masse en ordre de marche** indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à ± 5 % de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des **Poids défini par le constructeur pour les équipements en option**, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco est aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire. Le poids réel

de votre véhicule départ usine peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait **exceptionnellement** révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La **masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu** n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point **Mentions légales**. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.

MODÈLE CV | FIAT



Fiches techniques

| | CV 600 BB | CV 640 SB |
|--|--------------------------------|--|
| | 70.610 €⁽³⁾ | 71.880 €⁽³⁾ |
| Longueur largeur hauteur (cm) | 599 205 270 ⁽²⁾ | 636 205 270 ⁽²⁾ |
| Hauteur intérieure (cm) | 190 | 190 |
| Châssis | Fiat Ducato 35 Light | Fiat Ducato 35 Light |
| Motorisation de base Puissance (ch) | 2,2 l Mjet 103 (140) | 2,2 l Mjet 103 (140) |
| Masse en ordre de marche* (kg) | 2879 (2735 - 3023)* | 2939 (2792 - 3086)* |
| Poids défini par le constructeur pour les équipements en option* (kg) | 271 | 212 |
| Masse en charge maximale techniquement admissible* (kg) | 3500 | 3500 |
| Poids tractable 12% freiné non freiné (kg) | 2500 750 ⁽³⁾ | 2500 750 ⁽³⁾ |
| Pneumatiques | 225/75 R16 | 225/75 R16 |
| Empattement (cm) | 404 | 404 |
| Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)* | 4 | 4 |
| Couchages | 4 - 7 OPT | 2 - 5 OPT |
| Dimension couchage arrière (cm) | 185 x 157 - 150 187 x 130 | 191 x 74 182 x 85 191 - 182 x 193 |
| Dimensions couchage dînette transformable (cm) | 185 x 105 - 88 OPT | 185 x 105 - 88 OPT |
| Couchage dans le toit relevable (cm) | 209 x 143 OPT | 209 x 143 OPT |
| Volume réfrigérateur dont freezer (l) | 84 6 | 84 6 |
| Capacité du réservoir à eau fraîche totale (Capacité du réservoir à eau fraîche lors d'un remplissage pour déplacement) Réservoir d'eaux usées (l) | 100 (20) 90 ⁽⁴⁾ | 100 (20) 90 ⁽⁴⁾ |
| Prises 230 V | 3 | 3 |
| Prises 12 V | 1 | 1 |
| Prises USB | 1 | 1 |
| Espace de rangement sous le lit arrière (cm) | 44 x 74 x 135 | 67 x 90 x 146 |
| Rangement pour bouteille de gaz (poids de remplissage en kg) | 2x 5kg | 2x 13kg |

OPT En option • De série - Non disponible

⚖️ INFO

En ce qui concerne la **masse en ordre de marche** indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à ± 5 % de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des **Poids défini par le constructeur pour les équipements en option**, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco est aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire. Le poids réel

de votre véhicule départ usine peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait **exceptionnellement** révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La **masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu** n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point **Mentions légales**. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.

MODÈLE CV | FIAT

Équipement de série

Châssis et motorisation FIAT

- FIAT Ducato 2,2 l Multi-jet 140 ch Norme d'émission EURO 6D
- Traction avant
- ABS (système antiblocage), EBD (répartiteur électronique de freinage), ESP (système de contrôle électronique de la stabilité)
- ESC (système de contrôle électronique de la stabilité) avec ASR (antipatinage) et Hill Holder (aide au démarrage en côte)
- CWA (assistance vent latéral), TSC (Système de contrôle anti-louvoiement) et PCB (assistance de freinage anti-collision)
- Régulateur de vitesse
- Fonction Start & Stop
- Freins à disque, stabilisateur d'essieu arrière et avant, chauffage par air pulsé et compte-tours
- Direction assistée, phares réglables en hauteur, antidémarrage, ceintures de sécurité 3 points avec avertisseur (pour sièges cabine)
- Rétroviseurs extérieurs dégivrants et réglables électriquement
- Lève-vitres électriques et verrouillage centralisé de la cabine
- Feux de jour
- Airbag passager et conducteur
- Climatatisation manuelle de cabine
- Panneau de contrôle avec indication de température extérieure
- Porte-gobelets dans la console centrale
- Prise USB (double)
- Kit anti-crevaisin Fix & Go
- Sièges cabine pivotants
- Sièges cabine réglables en hauteur et en inclinaison
- Blanc Fiat
- Réservoir à carburant de 90 litres
- **Jantes aluminium FIAT 16" noires châssis light**
- **Traction+, Hill Descent Control**
- **Pré-équipement radio avec haut-parleurs**
- **Commande radio au volant**
- **Volant et pommeau de levier de vitesses en cuir**
- **Tableau de bord avec design aluminium Techno-Trim**
- **Phares avec cadre noir**
- **Grilles de calandre avec cadre Design noir**
- **Antenne radio DAB**

Équipement extérieur Etrusco

- 7 ans de garantie étanchéité⁵⁾
- **Baie à cadre** avec moustiquaire et store d'occultation (sièges, cuisines)
- **Baie à cadre** dans le sens de la marche arrière-gauche (avec store d'occultation et moustiquaire) sauf CV 600 BB
- Lanterneau translucide 70x50 au-dessus de la dinette
- Lanterneau 40x40 dans la partie nuit avec moustiquaire et store d'occultation
- Deux portes arrière avec baie à projection (store inclus)
- Soute avec 4 anneaux d'arrimage
- **Store (manuel) 3,25 m, boîtier anthracite⁶⁾ (CV 540 DB)**
- **Store (manuel) 3,75 m, boîtier anthracite⁶⁾ (CV 600 DB, CV 600 BB)**
- **Store (manuel) 4,00 m, boîtier anthracite⁷⁾ (CV 640 SB)**
- **Graphisme intérieur et extérieur type X**
- **Moustiquaire de porte cellule**
- **Marchepied électrique**
- **Eclairage d'auvent**

Équipement intérieur Etrusco

- Cloison avec marche d'accès au lit double
- Matelas de haute qualité pour un grand confort de couchage
- Lit arrière avec partiellement un sommier à lattes (sauf CV 600 BB)
- Dinette avec compartiment de rangement intégré
- Dinette avec espaces de rangement intégrés
- Fixation Isofix pour siège enfant sur la banquette arrière
- Coussins d'assise à mousse ergonomique pour plus de confort
- Spots sur système de rail repositionnables
- Espaces de rangement généreux et possibilités de stockage
- Rangements dans les portes arrière et porte coulissante
- Mobilier décor Tela Sand & White
- Revêtement de sol décor Nautic Breeze
- **Obturateurs de cabine**
- **Portes de placard de pavillon "Magnolia" brillant**
- **Rallonge de table rotative**

Installation et technologie

- Batterie cellule puissante et sans entretien (95 Ah)
- Chargeur électrique pour batteries cellule et porteur 12 V | 18 A
- Panneau de contrôle
- Prise extérieure CEE 230 V avec disjoncteur
- Eclairage à LED intégré dans la marche de la dinette
- Spots de lecture LED orientable
- Rail d'éclairage flexible
- Prises 1x12V, 3x230 V et 1 double USB
- **Pré-équipement panneau solaire**
- **Pré-équipement pour caméra de recul**
- **Station multimédia pour Apple CarPlay ou Android Auto sans fonction de navigation**
- **Caméra de recul**

Chauffage | Système de gaz

- Soute pour 2 bouteilles de gaz d'un poids de remplissage maximal de 13 kg
- Soute à gaz pour 2 bouteilles de gaz d'un poids de remplissage maximal de 5 kg
- Chauffage au gaz Combi 4
- Chauffage Diesel Combi 6 (CV 600 BB)
- Vannes d'arrêt de gaz facilement accessibles et centralisées

Cuisine | Eau

- Cuisine ergonomique avec grand plan de travail
- Espace de rangement à l'arrière de la plaque de cuisson
- Grands tiroirs de cuisine à fermeture Soft-close
- Plaque de cuisson à gaz 2 feux, allumage Piézo électrique et abattant en verre
- Réfrigérateur à compression 84 l
- Système de rail multiflex avec deux crochets (sauf CV 540 DB)
- Réservoir d'eau propre de 100 litres et réservoir d'eaux usées de 90 litres

Salle d'eau

- Lavabo fixe
- Équipement douche
- Grands espaces de rangement
- WC à cassette
- Eclairage à LED dans le cabinet de toilette
- Lanterneau avec moustiquaire
- **Caillebotis dans la douche**
- **Baie dans la salle de bain**

Tissus

- **Ambiance intérieure Emilia (beige)**

MODÈLE CV | FIAT

Options équipement

| | € ^{a)} | Poids supplémentaire* | CV 540 DB | CV 600 DB | CV 600 BB | CV 640 SB |
|--|-----------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| CHÂSSIS ET MOTORISATION FIAT | | | | | | |
| FIAT 2,2 l Multi-jet 180 ch Norme d'émission EURO 6D ⁸⁾ | 4.230 | 20 | - | ○ | ○ | ○ |
| Boite automatique 9 rapports pour 140 ch (châssis light) ^{9) 10)} | 4.035 | 55 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Boite automatique 9 rapports pour 180 ch (châssis light) ^{9) 10)} | 4.035 | 55 | - | ○ | ○ | ○ |
| Pare-chocs laqué blanc | 400 | 0 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Carrosserie et pare-chocs laqués gris Campovolo | 1.270 | 0 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| "Noir métallisé" - Peinture métallisée cabine et pare-chocs avant | 1.270 | 2,5 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Jantes aluminium FIAT 16" bicolores châssis heavy ¹¹⁾ | 755 | 0 | | | | |
| AUGMENTATION DE LA CHARGE | | | | | | |
| Châssis Heavy 3.500 kg | 505 | 40 | - | ○ | ○ | ○ |
| EQUIPEMENT EXTÉRIEUR ETRUSCO | | | | | | |
| Baie arrière droite (côté passager) | 555 | 5 | ○ | ○ | - | ○ |
| Réservoir d'eaux usées isolé et chauffé | 540 | 3,5 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Crochet d'attelage (amovible) | 1.210 | 50 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Toit relevable noir ¹²⁾ | 6.050 | 150 | ○ | ○ | ○ | ○ |

△ n.c. au moment de la publication ○ En option ⊕ Obligatoire - Non disponible



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous

trouvez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point **Mentions légales**. Dans le cas d'une surcharge, **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.

MODÈLE CV | FIAT

Options équipement

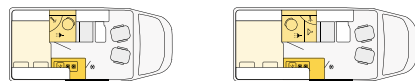
| | € ^{a)} | Poids supplémentaire* | CV 540 DB | CV 600 DB | CV 600 BB | CV 640 SB |
|---|-----------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EQUIPEMENT INTÉRIEUR ETRUSCO | | | | | | |
| Modification de la dinette en couchage (lit simple) | 400 | 3 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| INSTALLATION ET TECHNOLOGIE | | | | | | |
| Deuxième batterie cellule 95 Ah | 350 | 27 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Chauffage air pulsé Combi 6E (gaz + électricité) avec panneau de commande numérique | 625 | 2 | ○ | ○ | - | ○ |
| Pré-équipement et support TV | 300 | 3 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Prise USB dans le rail lumineux | 50 | 0 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| AUTRE | | | | | | |
| Documents d'immatriculation | 270 | 0 | Ⓟ | Ⓟ | Ⓟ | Ⓟ |

△ n.c. au moment de la publication ○ En option ⊕ Obligatoire - Non disponible



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous

trouvez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point **Mentions légales**. Dans le cas d'une surcharge, **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.



Fiches techniques

| | CV 540 DB | CV 600 DB |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| | 68.140 € ³⁾ | 69.380 € ³⁾ |
| Longueur largeur hauteur (cm) | 541 205 270 ²⁾ | 599 205 270 ²⁾ |
| Hauteur intérieure (cm) | 190 | 190 |
| Châssis | Citroën Jumper 35 | Citroën Jumper 35 |
| Motorisation de base Puissance (ch) | 2,2 Blue HDI 103 (140) | 2,2 Blue HDI 103 (140) |
| Masse en ordre de marche* (kg) | 2744 (2607 - 2881)* | 2816 (2675 - 2957)* |
| Poids défini par le constructeur pour les équipements en option* (kg) | 407 | 324 |
| Masse en charge maximale techniquement admissible* (kg) | 3500 | 3500 |
| Poids tractable 12% freiné non freiné (kg) | 2500 750 ³⁾ | 2500 750 ³⁾ |
| Pneumatiques | 225 75 R16 | 225 75 R16 |
| Empattement (cm) | 345 | 404 |
| Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)* | 4 | 4 |
| Couchages | 2 - 3 OPT | 2 - 5 OPT |
| Dimension couchage arrière (cm) | 195 x 133 - 130 | 197 x 157 - 150 |
| Dimensions couchage dînette transformable (cm) | 185 x 87 - 63 OPT | 185 x 105 - 88 OPT |
| Couchage dans le toit relevable (cm) | - | 209 x 143 OPT |
| Volume réfrigérateur dont freezer (l) | 84 6 | 84 6 |
| Capacité du réservoir à eau fraîche totale (Capacité du réservoir à eau fraîche lors d'un remplissage pour déplacement) Réservoir d'eaux usées (l) | 100 (20) 90 ⁴⁾ | 100 (20) 90 ⁴⁾ |
| Prises 230 V | 3 | 3 |
| Prises 12 V | 1 | 1 |
| Prises USB | 1 | 1 |
| Espace de rangement sous le lit arrière (cm) | 67 x 90 x 118 | 67 x 90 x 135 |
| Rangement pour bouteille de gaz (poids de remplissage en kg) | 2x 13kg | 2x 13kg |

OPT En option • De série - Non disponible

INFO

En ce qui concerne la **masse en ordre de marche** indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à ± 5 % de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des **Poids défini par le constructeur pour les équipements en option**, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco est aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire. Le poids réel

de votre véhicule départ usine peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait **exceptionnellement** révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La **masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu** n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point **Mentions légales**. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.



Fiches techniques

| | CV 640 SB |
|--|--|
| | 71.880 € ³⁾ |
| Longueur largeur hauteur (cm) | 636 205 270 ²⁾ |
| Hauteur intérieure (cm) | 190 |
| Châssis | Citroën Jumper 35 |
| Motorisation de base Puissance (ch) | 2,2 Blue HDI 103 (140) |
| Masse en ordre de marche* (kg) | 2939 (2792 - 3086)* |
| Poids défini par le constructeur pour les équipements en option* (kg) | 212 |
| Masse en charge maximale techniquement admissible* (kg) | 3500 |
| Poids tractable 12% freiné non freiné (kg) | 2500 750 ³⁾ |
| Pneumatiques | 225 75 R16 |
| Empattement (cm) | 404 |
| Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)* | 4 |
| Couchages | 2 - 5 OPT |
| Dimension couchage arrière (cm) | 191 x 74 182 x 85 191 - 182 x 193 |
| Dimensions couchage dînette transformable (cm) | 185 x 105 - 88 OPT |
| Couchage dans le toit relevable (cm) | 209 x 143 OPT |
| Volume réfrigérateur dont freezer (l) | 84 6 |
| Capacité du réservoir à eau fraîche totale (Capacité du réservoir à eau fraîche lors d'un remplissage pour déplacement) Réservoir d'eaux usées (l) | 100 (20) 90 ⁴⁾ |
| Prises 230 V | 3 |
| Prises 12 V | 1 |
| Prises USB | 1 |
| Espace de rangement sous le lit arrière (cm) | 67 x 90 x 146 |
| Rangement pour bouteille de gaz (poids de remplissage en kg) | 2x 13kg |

OPT En option • De série - Non disponible

INFO

En ce qui concerne la **masse en ordre de marche** indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à ± 5 % de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des **Poids défini par le constructeur pour les équipements en option**, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco est aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire. Le poids réel

de votre véhicule départ usine peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait **exceptionnellement** révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La **masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu** n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point **Mentions légales**. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.

MODÈLE CV | CITROËN

Equipement de série

Châssis et motorisation Citroën

- Citroën 2,2 I Blue HDI 140 ch Norme d'émission EURO 6D
- Traction avant
- ABS (système antiblocage), EBD (répartiteur électronique de freinage), ESP (système de contrôle électronique de la stabilité)
- ESC (système de contrôle électronique de la stabilité) avec ASR (antipatinage) et Hill Holder (aide au démarrage en côte)
- Régulateur de vitesse
- Fonction Start & Stop
- Freins à disque, stabilisateur d'essieu arrière et avant, chauffage par air pulsé et compte-tours
- Direction assistée, phares réglables en hauteur, antidémarrage, ceintures de sécurité 3 points avec avertisseur (pour sièges cabine)
- Rétroviseurs extérieurs dégivrants et réglables électriquement
- Lève-vitres électriques et verrouillage centralisé de la cabine
- Feux de jour
- Airbag passager et conducteur
- Climatisation manuelle de cabine
- Panneau de contrôle avec indication de température extérieure
- Porte-gobelets dans la console centrale
- Prise USB (double)
- Kit anti-crevaisson Fix & Go
- Sièges cabine pivotants avec deux accoudoirs
- Sièges cabine réglables en hauteur et en inclinaison
- Réservoir à carburant de 90 litres
- **Jantes aluminium Citroën 16" noires châssis light**
- **Feux de jour à LED**
- **Antenne radio DAB**
- **Traction+, Hill Descent Control**
- **Commande radio au volant**
- **Pré-équipement radio avec haut-parleurs**
- **Finition du tableau de bord avec design en aluminium**
- **Volant et pommeau de levier de vitesses en cuir**

Equipement extérieur Etrusco

- 7 ans de garantie étanchéité⁵⁾
- **Baie à cadre** avec moustiquaire et store d'occultation (sièges, cuisines)
- **Baie à cadre** dans le sens de la marche arrière-gauche (avec store d'occultation et moustiquaire)
- Lanterneau translucide 70x50 au-dessus de la dinette
- Lanterneau 40x40 dans la partie nuit avec moustiquaire et store d'occultation
- Deux portes arrière avec baie à projection (store inclus)
- Soute avec 4 anneaux d'arrimage
- **Store (manuel) 3,25 m, boîtier anthracite⁶⁾ (CV 540 DB)**
- **Store (manuel) 3,75 m, boîtier anthracite⁶⁾ (CV 600 DB, CV 600 BB)**
- **Store (manuel) 4,00 m, boîtier anthracite⁷⁾ (CV 640 SB)**
- **Graphisme intérieur et extérieur type X**
- **Moustiquaire de porte cellule**
- **Eclairage d'auvent**
- **Marchepied électrique**

Equipement intérieur Etrusco

- Cloison avec marche d'accès au lit double
- Matelas de haute qualité pour un grand confort de couchage
- Lit arrière avec partiellement un sommier à lattes
- Dinette avec compartiment de rangement intégré
- Dinette avec espaces de rangement intégrés
- Fixation Isofix pour siège enfant sur la banquette arrière
- Coussins d'assise à mousse ergonomique pour plus de confort
- Spots sur système de rail repositionnables
- Espaces de rangement généreux et possibilités de stockage
- Rangements dans les portes arrière et porte coulissante
- Mobilier décor Tela Sand & White
- Revêtement de sol décor Nautic Breeze
- **Obturbateur de cabine**
- **Portes de placard de pavillon "Magnolia" brillant**
- **Rallonge de table rotative**

Installation et technologie

- Batterie cellule puissante et sans entretien (95 Ah)
- Chargeur électrique pour batteries cellule et porteur 12 V | 18 A
- Panneau de contrôle
- Prise extérieure CEE 230 V avec disjoncteur
- Eclairage à LED intégré dans la marche de la dinette
- Spots de lecture LED orientable
- Rail d'éclairage flexible
- Prises 1x12V, 3x230 V et 1 double USB
- **Pré-équipement panneau solaire**
- **Pré-équipement pour caméra de recul**
- **Camera de recul**
- **Station multimédia pour Apple CarPlay ou Android Auto sans fonction de navigation**

Chauffage | Système de gaz

- Soute pour 2 bouteilles de gaz d'un poids de remplissage maximal de 13 kg
- Chauffage au gaz Combi 4
- Vannes d'arrêt de gaz facilement accessibles et centralisées

Cuisine | Eau

- Cuisine ergonomique avec grand plan de travail
- Espace de rangement à l'arrière de la plaque de cuisson
- Grands tiroirs de cuisine à fermeture Soft-close
- Plaque de cuisson 2 feux, allumage Piézo électrique avec abattant en verre
- Réfrigérateur à compression 84 l
- Système de rail multiflex avec deux crochets (sauf CV 540 DB)
- Réservoir d'eau propre de 110 litres et réservoir d'eaux usées de 90 litres

Salle d'eau

- Lavabo fixe
- Equipement douche
- Grands espaces de rangement
- WC à cassette
- Eclairage à LED dans le cabinet de toilette
- Lanterneau avec moustiquaire
- **Caillebotis en bois dans la douche**
- **Baie dans la salle de bain**

Tissus

- **Ambiance intérieure Emilia (beige)**

MODÈLE CV | CITROËN

Options équipement

CHÂSSIS ET MOTORISATION CITROËN

| | € ^{a)} | Poids supplémentaire* | CV 540 DB | CV 600 DB | CV 640 SB |
|---|-----------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|
| Citroen 2,2 l Blue HDI 165 ch Norme d'émission EURO 6D | 2.420 | 5 | ○ | ○ | ○ |
| Pare-chocs laqué blanc | 400 | 0 | ○ | ○ | ○ |
| Carrosserie et pare-chocs laqués gris Campovolo | 1.270 | 0 | ○ | ○ | ○ |
| Cabine et pare-chocs avant en peinture métallisée gris graphite | 1.270 | 2,5 | ○ | ○ | ○ |
| Jantes aluminium Citroen 16" bicolores châssis heavy ^{1b)} | 755 | 0 | ○ | ○ | ○ |

AUGMENTATION DE LA CHARGE

| | € ^{a)} | Poids supplémentaire* | CV 540 DB | CV 600 DB | CV 640 SB |
|------------------------|-----------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|
| Châssis Heavy 3.500 kg | 505 | 40 | - | ○ | ○ |

EQUIPEMENT EXTÉRIEUR ETRUSCO

| | € ^{a)} | Poids supplémentaire* | CV 540 DB | CV 600 DB | CV 640 SB |
|---|-----------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|
| Baie arrière droite (côté passager) | 555 | 5 | ○ | ○ | ○ |
| Réservoir d'eaux usées isolé et chauffé | 540 | 3,5 | ○ | ○ | ○ |
| Toit relevable noir ¹²⁾ | 6.050 | 150 | - | ○ | ○ |

△ n.c. au moment de la publication ○ En option ⊕ Obligatoire - Non disponible



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous

trouvez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point **Mentions légales**. Dans le cas d'une surcharge, **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.

MODÈLE CV | CITROËN

Options équipement

EQUIPEMENT INTÉRIEUR ETRUSCO

| | € ^{a)} | Poids supplémentaire* | CV 540 DB | CV 600 DB | CV 640 SB |
|---|-----------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|
| Modification de la dinette en couchage (lit simple) | 400 | 3 | ○ | ○ | ○ |

INSTALLATION ET TECHNOLOGIE

| | € ^{a)} | Poids supplémentaire* | CV 540 DB | CV 600 DB | CV 640 SB |
|--|-----------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|
| Deuxième batterie cellule 95 Ah | 350 | 27 | ○ | ○ | ○ |
| Chauffage air pulsé Combi 6 (gaz + électricité) avec panneau de commande numérique | 625 | 2 | ○ | ○ | ○ |
| Pré-équipement et support TV | 300 | 3 | ○ | ○ | ○ |
| Prise USB dans le rail lumineux | 50 | 0 | ○ | ○ | ○ |

AUTRE

| | € ^{a)} | Poids supplémentaire* | CV 540 DB | CV 600 DB | CV 640 SB |
|-----------------------------|-----------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|
| Documents d'immatriculation | 270 | 0 | Ⓟ | Ⓟ | Ⓟ |

△ n.c. au moment de la publication ○ En option ⊕ Obligatoire - Non disponible



L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous

trouvez des informations et explications détaillées sur le thème du poids au point **Mentions légales**. Dans le cas d'une surcharge, **la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option** augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page à la page 38.



**Le moment
parfait
sur la route.**

Avis juridique sur les informations relatives aux poids

Les indications et les contrôles de poids pour les camping-cars sont réglés dans tous les pays de l'UE de manière standardisée dans le règlement d'exécution de l'UE n° 2021/535 (jusqu'à juin 2022 : règlement d'exécution de l'UE n° 1230/2012). Nous avons regroupé pour vous et vous expliquons les principaux termes et les spécifications légales qui découlent de ce règlement. Nos revendeurs et le configurateur Etrusco sur notre site Internet constituent une aide complémentaire pour la configuration de votre véhicule.

1. Masse maximale techniquement admissible

La masse maximale techniquement admissible (ou encore : masse maximale techniquement admissible à l'état chargé) du véhicule (par ex. 3 500 kg) est une spécification de masse définie par le fabricant que le véhicule ne doit pas dépasser. Vous trouverez des informations sur la masse maximale techniquement admissible du modèle que vous avez choisi dans les caractéristiques techniques. Si, au cours de son fonctionnement pratique, le véhicule dépasse la masse maximale techniquement admissible, ceci représente une infraction au règlement passible d'une amende.

2. Masse en ordre de marche

En termes simples, il s'agit de la masse en état de marche du véhicule de base avec l'équipement standard plus un poids forfaitaire de 75 kg pour le conducteur fixé par la loi. Elle comprend principalement les éléments suivants :

- le poids à vide du véhicule, avec sa carrosserie, y compris le plein des consommables comme les graisses, les huiles et les liquides réfrigérants ;
- l'équipement standard, c'est-à-dire tous les objets d'équipements qui sont normalement contenus dans l'étendue de la livraison montés en usine ;
- le réservoir d'eau fraîche intégralement rempli en état de marche (remplissage conforme aux indications du fabricant ; 20 litres) et une bouteille de gaz en alu remplie de gaz à 100 % et pesant 16 kg ;
- le réservoir à carburant rempli à 90 %, avec le carburant ;
- le conducteur, dont le poids – indépendamment du poids réel – est fixé à un forfait de 75 kg selon le droit en vigueur dans les pays de l'UE.

Vous trouverez des informations sur la masse en ordre de marche pour chaque modèle dans nos documents de vente. Il est important de savoir que, en ce qui concerne la valeur indiquée dans les documents de vente pour la masse en ordre de marche, il s'agit d'une valeur standard déterminée dans le cadre d'une procédure de réception par type et contrôlée par les autorités. Il est légalement autorisé et possible que la masse en ordre de marche du véhicule qui vous a été livré diverge de la valeur nominale indiquée dans les documents de vente. La tolérance admissible s'élève à $\pm 5\%$. Ainsi, le législateur UE tient compte du fait que certaines fluctuations se produisent pour la masse en ordre de marche, en raison des fluctuations de poids pour les pièces en sous-traitance ainsi qu'en raison du processus et des intempéries. Ces divergences de poids peuvent être constatées à l'appui d'un exemple de calcul :

- Masse en ordre de marche selon les documents de vente : 2 850 kg
- Tolérance légalement admissible de $\pm 5\%$: 142,50 kg
- Marge légalement admissible de la masse en ordre de marche : 2 707,50 kg à 2 992,50 kg

La marge concrète des divergences de poids admissibles de chaque modèle se trouve dans les caractéristiques techniques. Etrusco déploie de gros efforts pour réduire à un minimum incompressible les fluctuations de poids du point de vue de la production. Les écarts aux extrêmes supérieure et inférieure de la marge sont donc très rares ; cependant, d'un point de vue technique, ils ne peuvent pas être totalement exclus malgré toutes les optimisations. Le poids réel du véhicule ainsi que le respect de la tolérance admissible sont donc contrôlés par Etrusco par pesée de chaque véhicule à la fin de la chaîne.

3. Masse des passagers

La masse des passagers s'élève pour chaque siège prévu par le fabricant à un forfait de 75 kg, indépendamment du poids réel des passagers. La masse du conducteur est déjà comprise dans la masse en ordre de marche (voir ci-dessus n° 2) et n'est donc pas à nouveau calculée. Dans le cas d'un camping-car avec quatre sièges autorisés, la masse des passagers s'élève ainsi à $3 \times 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Équipement en option et masse réelle

L'équipement en option (aussi : équipement additionnel) comprend, selon la définition juridique, toutes les pièces d'équipement optionnelles non contenues dans l'équipement standard, lesquelles sont montées sur le véhicule sous la responsabilité du fabricant – c'est-à-dire départ usine – et qui peuvent être commandées par le client (par ex. store-banne, support pour vélo ou moto, installation satellite, installation solaire, four, etc.). Vous trouverez des informations sur les poids individuels ou par paquet de l'équipement en option pouvant être commandé dans nos documents de vente. À ce titre, les autres accessoires installés en usine après la livraison du véhicule par le revendeur ou par vous personnellement ne font pas partie de l'équipement en option.

La masse du véhicule en ordre de marche (voir ci-dessus n° 2) et la masse de l'équipement en option monté en usine sur un véhicule concret sont désignées ensemble comme masse réelle. Vous trouverez l'indication correspondante pour votre véhicule après le transfert sous le chiffre 13.2 du certificat de conformité (Certificate of Conformity, CoC). Veuillez noter que cette indication est également une valeur standardisée. Étant donné que pour la masse en ordre de marche – en tant qu'élément de la masse réelle – une tolérance légalement autorisée de $\pm 5\%$ est valable (voir n° 2), la masse réelle peut aussi varier par rapport à la valeur nominale indiquée.

5. Capacité de charge et capacité de charge minimale

Le montage d'un équipement en option est également soumis à des limites techniques et juridiques : il n'est possible de commander et de monter en usine que l'équipement en option qui offre encore suffisamment de poids libre pour les bagages et les autres accessoires (capacité de charge), sans que la masse en charge maximale techniquement admissible soit dépassée. La capacité de

charge résulte de la déduction de la masse en ordre de marche (valeur nominale selon les documents de vente, voir ci-dessus n° 2), la masse de l'équipement en option (voir ci-dessus n° 4) et de la masse des passagers (voir ci-dessus n° 3) de la masse en charge maximale techniquement admissible (voir ci-dessus n° 1). La réglementation européenne prévoit pour les camping-cars une capacité de charge minimale fixe, qui doit au moins être disponible pour les bagages ou les autres accessoires non montés en usine. Cette capacité de charge minimale se calcule de la manière suivante :

Capacité de charge minimale en $\text{kg} \geq 10 \cdot (n + L)$
Ce qui suit étant applicable : « n » = nombre maximal de passagers plus le conducteur et « L » = longueur totale du véhicule en mètres.
Dans le cas d'un camping-car d'une longueur de 6 m avec 4 sièges autorisés, la capacité de charge minimale s'élève donc par ex. à $10 \text{ kg} \cdot (4 + 6) = 100 \text{ kg}$.

Afin que la capacité de charge minimale reste préservée, il existe pour chaque modèle de véhicule une combinaison maximale d'équipements pouvant être commandés en option. Dans l'exemple ci-dessus, avec une capacité de charge minimale de 100 kg, la masse en charge de l'équipement en option pour un véhicule avec quatre sièges autorisés et une masse en ordre de marche de 2 850 kg par ex. devrait s'élever au maximum à 325 kg :

| | |
|------------|--|
| • 3 500 kg | masse en charge maximale techniquement admissible |
| - 2 850 kg | masse en ordre de marche |
| - 3*75 kg | masse des passagers |
| - 100 kg | capacité de charge minimale |
| = 325 kg | masse maximale autorisée de l'équipement en option |

Il est important de savoir que ce calcul part de la valeur standard fixée dans la procédure de réception par type pour la masse en ordre de marche, sans prendre en considération les écarts de poids admissibles pour la masse en ordre de marche (voir ci-dessus n° 2). Si la valeur maximale admissible pour l'équipement en option de (dans l'exemple) 325 kg est presque ou complètement épuisée, il se peut donc que, lors d'un écart de poids vers le haut, la capacité de charge minimale de 100 kg soit certes garantie du point de vue calcul en appliquant la valeur standard de la masse en ordre de marche, mais que, en réalité, il n'existe aucune possibilité de chargement additionnel correspondante. Voici également un exemple de calcul pour un véhicule équipé de quatre sièges, dont la masse en ordre de marche réellement pesée est supérieure de 2 % à la valeur nominale :

| | |
|------------|--|
| • 3 500 kg | masse en charge maximale techniquement admissible |
| - 2 907 kg | masse en ordre de marche réellement pesée (+ 2 % par rapport à la valeur indiquée de 2 850 kg) |
| - 3*75 kg | masse des passagers |
| - 325 kg | équipement en option (valeur maximale autorisée) |
| = 43 kg | possibilité de chargement additionnel réelle (< masse nominale de la capacité de charge de 100 kg) |

Pour éviter ce genre de situation, Etrusco réduit encore, selon les modèles, le poids maximal autorisé de l'équipement total pouvant être commandé en option. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale, c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco, soit aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire.

Étant donné que le poids d'un véhicule concret peut uniquement être déterminé lors de la pesée à la fin de la bande, il peut arriver, dans des cas très rares, que malgré cette limitation de l'équipement en option, la capacité de charge minimale à la fin de la bande ne soit pas garantie. Afin de garantir la capacité de charge minimale y compris dans ces cas, Etrusco procédera alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons par ex. surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option.

6. Répercussions des tolérances de la masse en ordre de marche sur la capacité de charge minimale

Indépendamment de la capacité de charge minimale, vous devez aussi prendre en considération le fait que des fluctuations inévitables dues à la production de la masse en ordre de marche – vers le haut comme vers le bas – ont des répercussions en miroir sur la possibilité de chargement additionnel restante : si vous commandez notre exemple de véhicule (voir ci-dessus n° 3.) par ex. avec un équipement en option d'un poids total de 150 kg, il en résulte une capacité de charge calculée de 275 kg sur la base de la valeur standard pour la masse en ordre de marche. La possibilité de chargement additionnel réellement disponible peut diverger de cette valeur en raison des tolérances et être plus ou moins élevée. Si la masse en ordre de marche de votre véhicule est environ de 2 % supérieure (admissible) à celle indiquée dans les documents de vente, la possibilité de chargement additionnel passe de 275 kg à 218 kg :

| | |
|------------|--|
| • 3 500 kg | masse maximale techniquement admissible |
| - 2 907 kg | masse en ordre de marche réellement pesée (+ 2 % par rapport à la valeur indiquée de 2 850 kg) |
| - 3*75 kg | masse des passagers |
| - 150 kg | équipement en option commandé pour le véhicule concret |
| = 218 kg | possibilité de chargement additionnel réelle |

Pour être sûr que la capacité de charge calculée soit réellement donnée, calculez à titre préventif les tolérances autorisées et possibles pour la masse en ordre de marche lors de la configuration de votre véhicule. Nous recommandons par ailleurs de peser le camping-car chargé avant de prendre la route sur une bascule non automatique et de déterminer, en respectant le poids individuel des passagers, si la masse maximale techniquement admissible et la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu sont respectées.

Pour des moments qui restent.

Sous réserve de modifications techniques ou modifications de design du véhicule. Sous réserve de modifications techniques ou modifications du design du véhicule. Certaines photos de véhicules dans ce catalogue proviennent de prototypes et non de véhicules dans leur version de série définitive. Malgré le soin apporté au contrôle du contenu, ce catalogue peut contenir des erreurs d'impression. Des différences de couleurs sont possibles pour des raisons techniques d'impression. Ton concessionnaire t'informeront volontiers de toutes modifications qui ont été faites sur les produits après l'impression des catalogues. Prix valables jusqu'à la prochaine édition de tarifs. Les caractéristiques techniques qui figurent dans la présente brochure correspondent au niveau des connaissances et

de la production au moment de l'impression (septembre 2023) du point de vue du poids et des dimensions ainsi que de celui de l'équipement et du modèle. Le marqueur se réserve le droit d'effectuer des modifications ou des améliorations sur le produit à tout moment. Nous vous conseillons donc, lorsque vous vous renseignez au préalable et avant la conclusion du contrat, de vous informer sur notre site Internet, à l'aide de notre configurateur et/ou auprès d'un de nos partenaires commerciaux agréés sur les éventuelles modifications effectuées par rapport à la présente publication.

Vous avez d'autres questions ? N'hésitez pas à vous adresser à votre concessionnaire.

NOTE

Tarif valable à partir du 15/08/2023, annule et remplace tous les autres en circulation.

Les prix mentionnés s'entendent toutes taxes comprises et livrés concessionnaire.

Les tarifs indiqués dans la présente brochure ne sont valables que pour des équipements montés d'usine et en aucun cas pour un montage ultérieur. Ces prix peuvent évoluer en cours de saison. Les poids et dimensions indiqués sont des valeurs approximatives.

a) Prix recommandés, sans engagement, basés sur les tarifs valables pour la France métropolitaine. Les prix dans d'autres pays peuvent différer en raison de la devise, de la TVA, des taxes et des droits d'importation propres à chaque pays. Par conséquent, veuillez contacter votre concessionnaire agréé pour connaître les prix en vigueur dans votre pays.

1) Avec la boîte automatique, le poids tractable est réduit à 1690 kg.

2) La hauteur du véhicule change avec l'installation d'accessoires sur le toit, tels que l'antenne satellite, les panneaux solaires etc.

3) Poids tractable pour une pente maximale de 12 %.

4) Avant de commencer à rouler, contrôlez que le réservoir d'eau propre ne dépasse pas 20 l.

5) Les conditions de garantie d'étanchéité d'Etrusco s'appliquent.

6) Lors de la commande du toit relevable, nous attirons votre attention sur le fait que la longueur du store est réduite de 25 cm.

7) Lors de la commande du toit relevable, nous attirons votre attention sur le fait que la longueur du store est réduite de 50 cm.

8) Uniquement avec boîte automatique

9) Si vous choisissez la boîte automatique à 9 vitesses, le poids supplémentaire de la variante de moteur ou de châssis choisie est déjà inclus.

10) Uniquement en combinaison avec jantes alu 16" bicolore châssis heavy.

11) Uniquement en combinaison avec une boîte automatique ou un châssis heavy.

12) Uniquement en combinaison avec Châssis Heavy





FRA - 2024

www.etrusco.com

A BRAND OF THE ERWIN HYMER GROUP

